

12 February 2021
Russian
Original: English

**Группа экспертов Организации Объединенных
Наций по географическим названиям**

Сессия 2021 года (проводится в виртуальном формате)

3–7 мая 2021 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня*

**Сотрудничество и взаимодействие с другими
организациями: международные организации**

**Доклад Совместной комиссии Международной
картографической ассоциации/Международного
географического союза по топонимии**

Резюме**

В докладе освещается деятельность Совместной комиссии Международной картографической ассоциации (МКА)/Международного географического союза (МГС) по топонимии после того, как 29 апреля — 3 мая 2019 года в Нью-Йорке состоялась сессия «новой» Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, и содержится ее программа на 2021 год. Комиссия была создана в 2011 году под патронажем тогдашнего Председателя Группы экспертов Хелен Керфут, тогдашнего Президента МКА Георга Гартнера и тогдашнего Президента МГС Рона Эйблера, чтобы содействовать топонимическим исследованиям в области географии и картографии, дополняя при этом работу Группы экспертов, сфокусированную на стандартизации, и работу Международного совета ономастических наук, сфокусированную на лингвистике. Эту задачу предстояло выполнять путем организации мероприятий в рамках международных конференций и путем проведения отдельных симпозиумов по конкретным темам, главным образом в сотрудничестве с местными учреждениями.

В настоящее время Комиссия насчитывает 163 полных члена и члена-корреспондента из 46 стран на всех континентах. К тому моменту, как Группа экспертов провела свою сессию 2019 года, Комиссия выступила организатором или

* GEGN.2/2021/1.

** Полный доклад был подготовлен ответственным за контакты с МКА, Председателем (от МКА) Совместной комиссии МКА/МГС по топонимии Петером Йорданом (Австрия) из Австрийской академии наук. Он будет размещен под условным обозначением GEGN.2/2021/74/CRP.74 (только на том языке, на котором он был представлен) по адресу https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/.



соустроителем 19 мероприятий в рамках конференций и симпозиумов. Между сессиями 2019 и 2021 годов состоялись следующие мероприятия, описанные в полной версии доклада:

а) симпозиум, посвященный теме «Национальные топонимические коллегии» (11–12 июля 2019 года, Токио) и проведенный в преддверии Международной картографической конференции;

б) двадцать девятая Международная картографическая конференция, сессия Комиссии (15–20 июля 2019 года, Токио);

с) пятый Международный симпозиум по географическим названиям, посвященный теме «Признание, регулирование, возрождение: географические названия и языки коренных народов» (18–20 сентября 2019 года, Кларенс, Южная Африка) и проведенный в сотрудничестве с Университетом Фри-Стейта;

д) симпозиум GeoNames, посвященный теме «Географические названия и миграция» (6–8 ноября 2019 года, Вена) и проведенный в сотрудничестве с Голландско- и немецкоязычным отделом Группы экспертов, Австрийской коллегией по географическим названиям, Федеральным ведомством метрологии и геодезии Австрии и Австрийским географическим обществом.

За отчетный период были опубликованы следующие работы, представленные на мероприятиях, устроителем или соустроителем которых выступила Комиссия:

а) Chrismi-Rinda Loth, ed., *Recognition, Regulation, Revitalisation: Place Names and Indigenous Languages – Proceedings of the Fifth International Symposium on Place Names* (Bloemfontein, South Africa, 2020);

б) Allison Dollimore and Peter Jordan, eds., *Place Names and Migration: Proceedings of the Symposium in Vienna, 6–8 November 2019* (Hamburg, Germany, 2021).